



Distr.: Limited  
13 October 2011  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية مكافحة التصحر



### مؤتمر الأطراف

لجنة العلم والتكنولوجيا

الدورة العاشرة

تشانغون، جمهورية كوريا، ١١-١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١

البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت

نظام إدارة المعارف، بما في ذلك المعارف التقليدية على النحو المبين في المادة ١٦ (ز) من نص الاتفاقية، وأفضل الممارسات والتجارب الناجحة فيما يتعلق بقضايا مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف

### نظام إدارة المعارف، بما في ذلك المعارف التقليدية، وأفضل الممارسات، والتجارب الناجحة

#### مشروع مقرر مقدم من رئيس لجنة العلم والتكنولوجيا

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المواد ٦ و١٧ و١٨ و١٩ من الاتفاقية،

وإذ يؤكد أهمية تطوير نظم فعالة لتقاسم المعارف لدعم مقرري السياسات والمستعملين النهائيين، تشمل تحديد وتبادل أفضل الممارسات والتجارب الناجحة،

وإذ يقر بالحاجة إلى زيادة إشراك الأوساط العلمية في تنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات، وبالإمكانات التي يتيحها، في هذا الصدد، النظام الوسيط لنقل المعارف العلمية، بما في ذلك عن طريق شبكات التواصل عبر الإنترنت مثل مجتمعات الممارسة المهنية،

وإذ يشير إلى اختصاصات لجنة العلم والتكنولوجيا، على النحو الوارد في المقرر ١٥/أ-١، الذي كلف اللجنة بتقديم توصيات من أجل تعزيز البحث التشاركي بشأن

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

استخدام التكنولوجيا والمعارف والدراية والممارسات التقليدية والمحلية لمكافحة التصحر والتخفيف من آثار الجفاف، من خلال جملة أمور بينها الاستفادة من المعلومات والخدمات التي يقدمها السكان المحليون والهيئات المختصة الأخرى، بما في ذلك المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية،

وإذ يعيد تأكيد دور لجنة العلم والتكنولوجيا في إتاحة فرصة لتقاسم المعارف بصورة فعالة على المستويات العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والوطني، من أجل دعم واضعي السياسات وأصحاب المصلحة، وذلك بطرق منها تحديد أفضل الممارسات وتبادلها، كما جاء في المقرر ١٣/م-أ، ٨،

وإذ يشير إلى اختصاصات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، على النحو الوارد في مرفق المقرر ١١/م-أ، ٩، الذي يكلف اللجنة بتجميع أفضل الممارسات بشأن تنفيذ الاتفاقية وإحالة هذه المعلومات للنظر فيها من قبل مؤتمر الأطراف،

وإذ يشير إلى المقرر ٤/م-أ، ٩ الذي يطلب فيه مؤتمر الأطراف من الأمانة أن تواصل بناء نظم تتسم بالكفاءة لإدارة المعارف والوساطة في تقاسم المعرفة تكون بمثابة أدوات للتنفيذ الناجح لاستراتيجية الاتصال الشاملة،

وبعد اطلاعه على التقرير الوارد في الوثيقة ICCD/COP(10)/CST/9،

وإذ يشير إلى الدور الرئيسي لمهام الوساطة في نقل المعارف العلمية في إطار عملية الاتفاقية التي ستصبح مرجعاً عالمياً في مجال المعرفة العلمية والتقنية المتعلقة بالتصحر/تدهور الأراضي وتخفيف آثار الجفاف،

وإذ يلاحظ مع التقدير التقدم الذي أحرزته الأمانة في إنشاء نظام شامل لإدارة المعارف في إطار الاتفاقية،

وإذ يثني على الأمانة لإجرائها تقييماً للاحتياجات من المعارف،

وإذ يرحب بتحسين عملية إدارة المعارف في إطار الاتفاقية،

١ - يطلب من الأمانة أن تواصل، رهناً بتوفير الأطراف لما يلزم من موارد مالية إضافية، تحسين إدارة المعارف، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر:

(أ) وضع برنامج للمعلومات المتعلقة بالتصحر/تدهور الأراضي والجفاف، استناداً إلى المعلومات والتصنيفات المماثلة القائمة، حيثما كان ذلك مناسباً ومفيداً؛

(ب) تصنيف المحتويات الداخلية المتعلقة باتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛

(ج) تحديد المعايير والأولويات القابلة للتطبيق على إدارة المعارف بموجب

الاتفاقية، مع مراعاة نتائج تقييم الاحتياجات من المعارف؛

- (د) وضع السياسات والإجراءات والمبادئ التوجيهية اللازمة لتحسين جودة واتساق منتجات المعلومات المعدة داخلياً وخارجياً؛
- (هـ) إقامة شراكات متآزرة باستخدام المبادرات/الشبكات القائمة؛
- (و) تشجيع الربط بين النظم الإقليمية لإدارة المعارف عبر الشبكات القائمة؛
- (ز) تحديد استراتيجيات تتسم بالمرونة لنقل وتطوير ونشر واستخدام التكنولوجيات المجرية؛
- ٢- يدعو الأطراف، والمنظمات والوكالات الدولية، والمؤسسات والشبكات العلمية وغيرها من أصحاب المصلحة المعنيين إلى دعم الأمانة والتعاون معها في تحسين إدارة المعارف في إطار الاتفاقية، دعماً لتنفيذ الخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية)، اللذين اعتمدا بموجب المقرر ٣/م أ-٨؛
- ٣- يطلب من لجنة استعراض وتنفيذ الاتفاقية ومكتب لجنة العلم والتكنولوجيا العمل سوياً على تحديد سبل تعزيز تحليل ونشر أفضل الممارسات، وفقاً لولاية كل من لجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، للنظر فيها خلال الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف؛
- ٤- يطلب من الأمانة أن تقدم إلى الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف تقريراً بشأن التقدم المحرز في تنفيذ هذا المقرر.